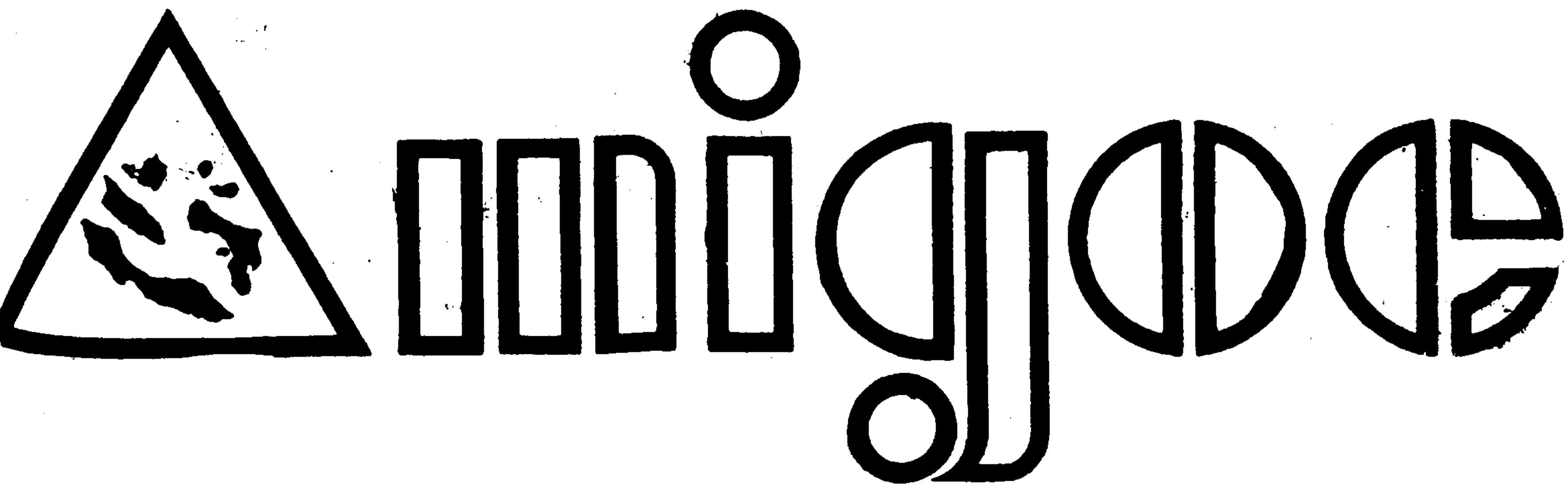
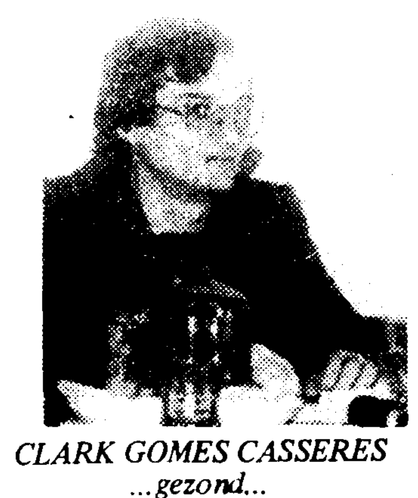




CLARK GOMES CASSERES
...gezond...

Vandaag

97STE JAARGANG—No.: 283

WOENSDAG 17 DECEMBER 19

GOEDKEURINGSPROCES KAN LANG GAAN DUREN

NAVO content met benoemd oud-opperbevelhebber

Reagan benoemt Haig op State Department

WASHINGTON — Gekozen president Ronald Reagan van de VS heeft generaal b.d. Alexander M. Haig Jr (56) benoemd als zijn minister van Buitenlandse zaken. Voordat Haig zijn intrek kan nemen in het State department zal het congres zijn goedkeuring aan de benoeming moeten hechten. Deze is in NAVO kringen met vreugde verwelkomd. Bij de toekomstige oppositie in de VS, de Democratische partij, was men terughoudend tot kritisch over de benoeming van Haig, die in de laatste periode van Nixon als president diens chef-staf is geweest.

Reagan zei dat hij in zijn keuze was beinvloed door het respect dat buitenlandse leiders, vooral in Europa, voor Haig hadden, omdat hij zo goed in de internationale zaken is ingevoerd en zo integer is.

Het goedkeuringsproces in de senaat kan lang gaan duren, zo werd door verschillende senatoren verzekerd. Zo verklaarde de senator Cranston, die lid is van de commissie voor Buitenlandse zaken, dat de rol welke Haig heeft gespeeld in de kwesties Vietnam, Watergate en het ontslag van eventuele rechtsvervolging van Nixon tot op de bodem uitgezocht zal moeten worden. Senator Kennedy plaatste een aantal vraagtekend achter de benoeming maar wilde nog geen definitief oordeel uitspreken vóór de hoorzittingen.

Haig, die niet langer in actieve dienst is, heeft een sleutelrol gespeeld bij het regelen van president Nixons aftreden, toen het water van Watergate tot aan de drempel van het Witte Huis was gekomen. Hij werd later door Nixons opvolger, Gerald Ford, benoemd tot NAVO-opperbevelhebber, een ambt dat hij ook nog bekleedde onder president Carter, tot hij vorig jaar uit de militaire dienst trad om president van United technologies in Connecticut te worden. Häig was een protege van oud-minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger, wiens adviseur hij was toen deze raadsman van het Witte Huis voor Nationale veiligheidszaken was. Nixon maakte van Haig een vier-sterrengeneraal en zijn staf-chef voor het Witte Huis, nadat H.R. Haldeman omderwille van Watergate had moeten opstappen.

Haig wordt hoffelijkheid, beminnelijkheid, groot waarnemingsvermogen, natuurlijk gevoel voor diplomatie en organisatietalent toegedicht. Als opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa met zetel in het Belgische Casteau, gold Haig als de "verpolitiekste" generaal die men zich denken kan. Als toekomstig minister van Buitenlandse zaken van de supermogendheden de Verenigde Staten, zal hij een politicus zijn, die meer dan wie ook in militaire termen denkt.

In NAVO-kringen in Brussel toonde men zich ingenomen met de benoeming van Haig tot minister van Buitenlandse zaken. Vooruitlopende op goedkeuring van de benoeming door het Amerikaanse congres, verklaarde men van hem te verwachten dat hij de versterking van het Westerse bondgenootschap hoge prioriteit zou geven.

Kaping van M 19 voorbij

HAVANNA — De 56 passagiers van de Boeing 727 van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Avianca die maandag werd gekaapt door leden van de Colombiaanse guerrillabeweging M-19, hebben het toestel dinsdag in Havanna verlaten. Dat is uit betrouwbare bron in de Cubaanse hoofdstad vernomen. Ook de kapers hebben het vliegtuig verlaten. De passagiers zullen woensdag met hetzelfde toestel naar Colombia terugkeren.

De Boeing, die aanvankelijk meer dan honderd passagiers aan boord had, werd maandagavond gekaapt kort nadat het van het vliegveld van Bogota was opgestegen. De guerrillastrijders lieten onderweg gijzelaars vrij. M-19 heeft gezegd met zijn actie de internationale publieke opinie te willen vestigen op de beweging juist op het moment waarop in Santa Marta onder aanwezigheid van een aantal Latijnsamerikaanse regeringsleiders de 150ste sterfdag wordt gevierd van Simon Bolivar, de bevrijder van Zuid-Amerika.

Nieuwe behoeften in Suriname

HAAKMAT KRITISCH OVER BIJZONDER GERECHTSHOF

PARAMARIBO — Het bijzondere gerechtshof in Suriname is met de vonnissen die tot nu toe geveld zijn, onvoldoende tegemoet gekomen aan de nieuwe rechtsbehoeften of heeft onvoldoende gelegenheid gekregen dit te doen. Dit heeft de vice-premier van Suriname, Andre Haakmat, dinsdag in Paramaribo verklaard.

Zoals bekend stapte het hof op, dat is ingesteld om de van corruptie beschuldigde prominente figuren van de afgezette regering Arron te berechten, eind vorige week. Volgens Haakmat was de bedoeling van het bijzondere gerechtshof tegemoet te komen aan de na 25 februari nieuw ontstane rechtsbehoeften.

Hoofdpunt hiervan was de mening, dat corruptie geen onderdeel meer mocht uitmaken van het maatschappelijk bestel van Suriname, noch in de overheidssector, noch daarbuiten, zo zei Haakmat.

Voorts meende hij dat alles wat door corruptie verkregen is vaak ten nadele van de staat was en terug diende te vallen in de boezem van de staat. Het beginsel moet voor eens en voor altijd worden vastgesteld dat in de nieuwe republiek gestolen goed niet zal gedijen en dat oneerlijk verkregen voordeel teniet zal worden gedaan, aldus de vice-premier. Hiertoe waren een aantal nieuwe sancties ingesteld, zoals het verbeurd verklaren van vermogen, aanvraag van faillissement en schadeloosstelling.

El Salvador

Majano ondergedoken

SAN SALVADOR — Het afgezette lid van de junta van El Salvador, de liberale kolonel Majano, is verdwenen, zo hebben vrienden en familie dinsdag verklaard. Officiele bronnen hebben geruchten tegengesproken dat Majano, door rechtse officieren zou zijn gearresteerd. Zij sloten echter niet uit dat hij is ondergedoken. Majano werd maandag voor het laatst in het openbaar gezien op een persconferentie waar hij de nieuwe twee man sterke regering ervan beschuldigde rechtse doodseskaders binnen het leger te tolereren, welke schuldig worden geacht aan een groot aantal van de 9000 politieke moorden die dit jaar in El Salvador zijn gepleegd. Majano verklaarde op de persconferentie ook dat hij een bevel om hem als militair attaché naar Spanje te sturen, opvatte als een verbanning en niet zou accepteren.

Hongerstaking politieke gevangenen in Uruguay

QUITO — Meer dan tachtig politieke gevangenen in Uruguay zijn sinds enkele dagen in hongerstaking. Dat staat in een verklaring die dinsdag is uitgegeven door het "brede Uruguayaanse front" in de Ecuadoriaanse hoofdstad Quito. De gevangenen willen met hun hongerstaking protesteren tegen de "onmenselijke behandeling" waaraan, zo zegt het Brede front, politieke gevangenen worden onderworpen en tegen de verdwijning van vier van hen. In de verklaring wordt bevestigd dat de dochter van de in 1976 vermoorde senator Zelmar Michelini, Cecilia, sinds enkele dagen wordt gemarteld en dat men vreest voor haar leven. Vertegenwoordigers van het Brede front kondigden aan dat het hoge commissariaat van de Verenigde Naties stappen heeft ondernomen om eind te doen maken aan de slechte behandeling van politieke gevangenen in Uruguay.

WILLEMSTAD — Aan het begin van de Suffisantweg hangt er reeds geruime tijd een waarschuwingsbord dat automobilisten moet waarschuwen voor een gewijzigde verkeerssituatie. De ontwerper van het waarschuwingsbord had duidelijk enige moeite met de Nederlandse versie en maakte er "Tegenleggers" van.

HISSEN HABRE TEKENT BESTAND VOOR TSJAAD

YAOUNDE — Hissen Habre, ex-minister van Defensie van Tsjaad en leider van de ,,Strijdkrachten van het noorden (FAN), heeft dinsdagmiddag in Yaounde, de hoofdstad van Kameroen, het Akkoord van Lome ondertekend over een staakt-het-vuren in Tsjaad. Wel maakte hij twee voorbehouden.

Habre ondertekende de bestandsovereenkomst in aanwezigheid van de ministers van Buitenlandse zaken van Kameroen en Togo. Zijn tegenstander, president Goukouni Oueddei, had op 28 november de overeenkomst al ondertekend in Togo evenals de staatshoofden van Kongo, Guinee, Benin en Togo. Dit akkoord kwam tot stand onder auspicien van de Organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE).

Het eerste voorbehoud van Habre betreft de overgangsregering voor nationale eenheid waarvan, ,,de FAN nog eens het bestaan, de legitimiteit en de legaliteit ontkennen. Het tweede voorbehoud gaat over de betrokkenheid van Libie en Benin bij de regeling van het conflict. Deze betrokkenheid wordt door de Fan niet erkend. Hissene Habre benadrukte dat zijn vertrek uit Ndjamena, ,,een tactische beweging was en zei dat de ,,strijd doorgaat. De troepen van president Queddei hebben de hoofdstad van Tsjaad geheel in handen. Volgens de leider van de FAN gaat hij terug naar Tsjaad en heeft hij een beroep gedaan ,,op het Tsjadische volk zich te verzetten tegen de Libische veroveraar." Tegelijkertijd deed hij een beroep op ,,Vrije staten om Tsjaad te helpen zijn fundamentele rechten terug te krijgen.

Westen klaagt over hogere olieprijs

AMSTERDAM — De olie-importerende landen in het westen hebben zich dinsdag in allerlei toonaarden beklaagd over de prijsverhoging van ruwe olie waartoe de Opec (Organisatie van olie exporterende landen) heeft besloten. De prijsverhoging gaat vele miljarden kosten en zal het nog moeilijker maken oplossingen te vinden voor de economische problemen waarmee de industrielanden kampen, zo luidt de teneur van de commentaren. Hier en daar valt echter te beluisteren dat de verhoging wel meegevallen is.

De verhoging van gemiddeld 10% komt wel zo ongeveer overeen met de inflatie in het westen sinds de vorige olieprijsverhoging. In welke mate de afzonderlijke Opec-leden hun prijzen zullen verhogen is overigens niet zeker. Ze zijn er namelijk vrij in om niet tot het maximumniveau te gaan, zo is op Bali meegedeeld.

SANTA MARTA — De presidenten van de Andes-pactlanden die bijeen zijn in het Colombiaanse Santa Marta bij gelegenheid van de herdenking van de sterfdag van Simon Bolivar zijn vastbesloten alles in het werk te stellen om het Andes-pact te redden. Er wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat in de toekomst Panama als volwaardig lid zal toetreden. Op het ogenblik is Panama een permanente waarnemer bij het pact. De poging om het Andes-pact nieuw leven in te blazen komt na de aankondiging dat Bolivia uit het Andes-pact wil stappen.

WILLEMSTAD — De sobere aanplant rond het Statuutmonument heeft vlak voor Statuutdag moeten zorgen voor een feestelijke aanblik van het monument. Maar gedurende het lange weekeinde in verband met Statuutdag hing de Statuut-flora er slapjes bij: ook de verzorgers waren vrij en konden de planten geen water geven.

Volgens waarnemersteam

Massale stembusfraude aantoonbaar in Guyana

GEORGETOWN — Een internationaal team van waarnemers heeft dinsdag "duidelijke bewijzen gevonden van massale fraude" bij de algemene verkiezingen in Guyana die naar verwachting de positie van president Burnham zullen versterken. "We moeten concluderen dat de ergste vrees van het Guyanese volk voor schendingen van het electorale proces is bewaarheid", zo verklaarde Lord Avebury, het Britse hoofd van het waarnemersteam. De eerste resultaten van de verkiezingen die maandag werden gehouden in deze westelijk van Suriname gelegen vroegere Britse kolonie duidden op een zeer grote overwinning van de Peoples National Congress (PNC) van president Burnham.

Dr Cheddi Jagan, leider van de oppositionele Peoples Progressive Party (PPP), verklaarde er zeker van te zijn dat zijn partij een simpele meerderheid had behaald wanneer het leger niet had ingegrepen door het in beslag nemen van stembussen. Jagans bewering werd gesteund door een aantal van de bevindingen van het team internationale waarnemers. Zij beschuldigden regeringstroepen ervan waarnemers van de oppositie onder bedreiging met wapens te hebben verwijderd uit lokalen waar de stemmen worden geteld. Ook is het voorgekomen dat stemlokalen waren ingericht in de huizen van regeringsfunctionarissen, aldus het waarnemersteam. Volgens de waarnemers zal een overwinning voor Burnham moeilijk zijn uit te leggen omdat de opkomst in gebieden waar de oppositie aanhang heeft, hoger was dan in gebieden waar de aanhangers van Burnham wonen. "We hebben duidelijke bewijzen dat een groot aantal kiesgerechtigden het recht is ontzegd te stemmen en dat velen met lichamelijk geweld is verhinderd op de oppositie te stemmen, zo zeggen de waarnemers in een verklaring.

President Burnham heeft een opkomst voorspeld van tussen de 80 en 90 procent, waarvan 75 procent voor zijn partij. Onder de nieuwe constitutie, die drie maanden geleden van kracht werd, wordt de lijsttrekker van de grootste partij automatisch de nieuwe president. De constitutie geeft Burnham, die sinds 1964 aan de macht is vergaande bevoegdheden. Bij de laatste verkiezingen in 1973 die ook al gepaard gingen met beschuldigingen aan het adres van de PNC van massale fraude, behaalde Burnhams partij 70 procent van de stemmen. Jagans partij kwam toen tot 27 procent. Het team van waarnemers, dat overigens niet officieel door de regering van Guyana was toegelaten, bestaat uit vertegenwoordigers van de Verenigde Staten, Canada, Groot-Brittannie en Jamaica.

GATT: industrielanden nog steeds vooraan met handel

GENEVE — In de jaren zeventig mag dan wel een eind zijn gekomen aan een periode van twintig jaar van voorspoed in de wereld, de grote industrielanden wisten ondanks de stijgende oliekosten hun dominerende positie op het gebied van de handel te handhaven. Het jaar 1973 betekende het keerpunt: aan een lange periode van goedkope energie kwam toen een eind, de vaste wisselkoersen tussen de belangrijkste valutas werden losgelaten en er werd een cyclisch hoogtepunt bereikt in de economische bedrijvigheid. In de industrielanden werd daarop gereageerd met een vergroting in plaats van een beperking van het verbruik en werd er minder bespaard, wat bijdroeg tot een tegenvallende omvang van de investeringen. Dat zegt de Gatt (de Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) in een terugblik op de jaren zeventig in haar dinsdag gepubliceerd jaarverslag over de internationale handel.

VN voor olie-embargo tegen Zuid Afrika

NEW YORK — De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft de Veiligheidsraad dinsdag gevraagd dwingende sancties, waaronder een olieembargo, op te leggen aan Zuid-Afrika vanwege de racistische politiek van dit land. Een resolutie met die strekking werd met 118 tegen 10 stemmen en 15 onthoudingen aanvaard. Tegen stemden alle EEG-landen, behalve Denemarken en Ierland die zich onthielden, Canada, Portugal en de Verenigde Staten. De algemene vergadering nam in totaal 18 elkaar soms overlappende resoluties aan met betrekking tot Zuid-Afrika.

In gijzelaarszaak zit beweging

TEHERAN — Een woordvoerder van Chomeini heeft tegenover het Amerikaanse persbureau UPI bevestigd dat Chomeini met de premier Radjai en het hoofd van de parlementscommissie voor de gijzelaarszaak heeft gesproken over deze zaak. Er blijkt inderdaad wat beweging te zitten in de zaak. Een aanwijzing daartoe is dat de Iraanse ambassadeur in Zweden gesproken heeft met de onder-minister van Buitenlandse zaken. Zweden wordt genoemd als het land waarheen de gijzelaars na hun vrijlating gaan. In Washington echter heeft men met klem gevraagd geen verwachtingen te koesteren over een spoedige vrijlating van de gijzelaars. Volgens Teheran hangt hun vrijlating nu af van "financiele garanties" door de VS.

Turkse consul in Sydney vermoord

CANBERRA — De Turkse consul in Australie en zijn lijfwacht zijn woensdagochtend in Sydney doodgeschoten, zo heeft het Australische ministerie van Buitenlandse zaken bekendgemaakt. Consul Sarik Ariyak werd door twee mannen op een motor onder vuur genomen juist op het moment dat hij zijn auto uitstapte. De consul was onmiddellijk dood, zijn lijfwacht overleed op weg naar het ziekenhuis.

Kort na de aanslag heeft het "Rechtvaardigheidscommando van de Armeense genocide" zich voor de daad verantwoordelijk gesteld.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse) Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Berna Jus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crast.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.,
DISTRIBUTIE (ook abonnementen).
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Cerrito, tel.: 35084.

DIVERSEN
KERSTUITVOERING: 20.00 uur door leerl. St. Thomas College (onderbouw) Roodeweg.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school S.S.S.: 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school, 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Las Hong.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Seven night in Japan* (love-drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50)

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The godfather of Hong Kong* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl.2.50 en fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL:
Geen voorstelling vanavond.

GOLDEN DRIVE-IN:
21.00 uur *Jive Turkey* (gangsterfilm, Engels, boven 18 jaar fl.5,—).

WEST-END
19.00 en 21.00 uur *Hell Angels on wheels* (adventure, Engels, boven 18 jaar.)

CINE-TRUCK
Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Tamarijn.

TELECURACAO
16.30 Woody Wood Pecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.45 Harvey Cartoons; 18.00 E man drechi di Dios: 18.15 Telenovela: Los Ricos tambien lloran; 19.15 Deporte tele-8: 19.30 Rikesa Universal; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 Visnieuws; 20.30 WKRP; 21.00 Family; 22.00 Telecuracao special; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO) maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER) maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN:
Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

DE TEMPEL
Voorstelling (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8475
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
BC NIKIBOKO
20.30-22.30 uur Schaakenschaakclub Bonaire

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Kerstconcert Orfeon Crescendo

WILLEMSTAD - Vrijdagavond om half negen presenteert Orfeón ,,Crescendo" onder leiding van Frank Davelaar zijn jaarlijkse Kerstconcert in de kerk te Brievengat. Voor de pauze worden er verschillende Kerstliederen ten gehore gebracht. Verder worden er uitgevoerd een Te Deum van Joseph Haydn en het Gloria van Antonio Vivaldi (met begeleiding van het Curacaos Jeugdorkest van Eric Gorsira). Laatstgenoemde werken worden gebracht ter herdenking van het 20-jarig bestaan van het koor afgelopen oktober. Dr Robert Rojer verzorgt de orgelbegeleiding.

Bolivar herdenking

WILLEMSTAD — De 150e verjaardag van het overlijden van Simon Bolivar wordt ook op Curaçao herdacht en wel vanmiddag om half vijf op het Bolivarplein. De herdenkingsrede wordt daarbij uitgesproken door de speciaal daarvoor uit Venezuela overgekomen minister van Staat voor de emancipatie van de vrouw dra. Mercedes Pulido de Briceño. Zij is de enige vrouw in het kabinet van president Luis Herrera Campins. Zij heeft haar graad in de psychologie gehaald in Mexico en post graduate courses gevolgd in Parijs en Chicago. Zij spreekt naast Spaans, ook Engels, Frans en Italiaans. Op het Bolivarplein gaat vanmiddag de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis voor in een Eucharistieviering; een koor uit Falcon verzorgt de zang.

Heer Bommel en het spijtlijden



0810 — Het gesprek met de commissaris had de heer Dorknoper nog meer ontregeld. Daarom haastte hij zich naar de hoek van de gang waar het fonteintje was, en schonk zich een glas water in.

,,Mond spoelen", prevelde hij. ,,Deze besprekingen hebben een bedorven smaak nagelaten. Waar moet het heen als de uitvoerende macht niet meer achter de aanslagen en de verordeningen staat?"

Hij sloot de kraan, en nu hoorde hij het geluid van driftig naderende voetstappen. Het was heer Bommel, die zich toornig naar het gemeentehuis begeven had om zijn beklag te doen.

,,Schandelijk", riep hij uit, op zijn ambtshalve aanslag wijzend. ,,Zo kan men een vergissende heer niet aanpakken. Ik ga er werk van maken. Beklagen bij de burgemeester, bedoel ik".

De ambtenaar eerste klasse dronk aandachtig zijn glas leeg om tot zichzelf te komen, maar dat pakte anders uit. Zijn ogen draaiden akelig in hun kassen en terwijl het glas aan zijn machteloze hand ontviel, greep hij naar zijn keel.

,,Be-beklagen", stamelde hij. ,,Jawel. Re-regretteren. Spijt. Ik heb spijt. Jawel. Het spijt me, dat ik u niet eerder heb aangepakt. Uche-uche. Het berouwt me, dat ik wel eens door de vingers heb gekeken. En u, u zult spijt krijgen van uw houding. Het zal u berouwen, meneer Bommel!"

STAKING BIJ SUPERMARKET NA ONTSLAG WERKNEMER

KRALENDIJK — Zaterdagmiddag is er bij de Kralendijk Supermarket een staking uitgebroken onder de werknemers. De directe oorzaak hiertoe zou zijn geweest dat een collegawerknemer ten onrechte was ontslagen door de manager van de supermarket, Hugo Semper.

Uit inlichtingen is gebleken dat de werknemer geweigerd zou hebben een opdracht uit te voeren. Als reden hiervoor stelt de werknemer dat hij een taak moest verrichten welke niet tot zijn functie zou behoren. Hiervoor heeft hij, de werknemer, de manager te kennen gegeven, dat hij voor specifieke werk een premie wenste te ontvangen, hetgeen door de manager geweigerd werd. Hierna mocht de werknemer naar huis.

Dit alles gebeurde op vrijdag 12 december. Op zaterdagmorgen verscheen de werknemer weer op het werk, waar hij meegedeeld werd door de manager dat hij ontslagen was.

De AFBW werd toen ingeschakeld en men heeft geprobeerd om tot een oplossing te komen, waarbij duidelijk door de vakbond gesteld werd, dat er hier geen sprake was van dienstweigering. Volgens inlichtingen is de zaak op een gegeven ogenblik een prestigekwestie geworden, waarbij de manager op zijn genomen besluit bleef staan. De werknemers besloten toen over te gaan tot harde akties.

Bezoldigingsbesluit

WILLEMSTAD — Als PB 308 is verschenen het landsbesluit van 19 oktober, waarbij het Bezoldigingslandsbesluit wordt gewijzigd. De wijziging was noodzakelijk door de stijging van het indexcijfer van de gezinsconsumptie.

Diefstal uit auto opgelost

WILLEMSTAD — De recherche heeft een man aangehouden die verdacht wordt van het stelen van een radio cassette-speler uit een auto. Dit was gebeurd toen de eigenaar zijn autosleuteltje had afgegeven aan iemand om de auto te wassen. De eigenaar verdacht betrokkene van de diefstal en deelde dit aan de recherche mee. Aanvankelijk ontkende de aangehoudene, maar later viel hij door de mand.

Sigaretten buit gemaakt

WILLEMSTAD — Bij een inbraak bij een sigarettenhandelaar heeft men ongeveer tachtig sloffen sigaretten buit gemaakt van verschillende merken. Men was in het betrokken pand te Pietermaai binnengekomen na het verwijderen van een hekwerk voor een raam aan de achterzijde.

KERSTCONCERT ORFEON ALEGRE

WILLEMSTAD — Op maandag 22 december geeft het koor Orfeon Alegre in de kerk van Brievengat zijn jaarlijkse Kerstconcert. Op het programma staan gedeelten uit de Messias van Handel, de Misa Brevis van Hayden, Adeste fideles van Kreckel en Hodie Christus natus est van Clemens. Als solisten treden op sopraan B. Newton, mezzosopraan R. van Buiren, bariton H. Beckers tenor F. Felipe, alt E. Koeiman en bas C. Victoria; organist, S. de Castro en dirigent is R. Yankey. De entree kaarten zijn verkrijgbaar bij de leden van het koor en aan de ingang van de kerk.

GETROUWD
op 17 Dec. 1980

FIONA DAVIES
en
HANS VAN DER WERF

v. Heuven Goedhartlaan 414,
Amstelveen,
Nederland.

Zichtbaar achterlaten

WILLEMSTAD — Het is verboden zonder vergunning van de gezaghebber de bestrating of de wegbedekking open te breken of te beschadigen of in de openbare weg te graven. Dit alles is uit den boze tenzij ter uitvoering van werken ten behoeve of onder toezicht van de overheid. Aldus artikel 14 van de Algemene politie-verordening van Curaçao. Er is nog wel meer verboden. Zo mag men "de verlichting" bij de voorwerpen of de plaatsen aangebracht gedurende de tijd gelegen tussen zonsondergang en zonsopgang "niet doven of verplaatsen". Het gaat hierbij om uitvoering van werken aan de weg. Eveneens is het verboden "een van openingen voorziene put, kelder, regenbak, of soortgelijk reservoir te hebben, dat niet op zodanige duidelijke wijze is gesloten dat er geen gevaar voor personen of dieren kan ontstaan". Zo gezien zijn er wel wat verboden, welke vaak overtreden worden. Zoals het verbod-afval of resten van etenswaren, bussen, papier of andere verpakking of stoffen neer te leggen, te werpen of zichtbaar achter te laten op of aan de openbare weg.

Zakenvaria

BONAIRE HARDWARE company nv is een op het Flamingo eiland gevestigde onderneming, welke alle soorten gereedschappen verhandelt en ook machinerieen, bouw- en constructie-materialen en chemische schoonmaakartikelen. Oprichter was William L.B. Boekhoudt, mede namens Carnacion J. Martis Het kapitaal bedroeg één ton, in aandelen van één mille. De directie wordt gevoerd door oprichter Boekhoudt.

Rudy Ellis: tevreden over bezoek aan Aruba

KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde is er een delegatie van de UPB naar Aruba vertrokken, waar gesproken is met de aldaar wonende Bonaireanen. Volgens de heer Ellis was dit een zeer vruchtbaar gesprek, waarbij de op Aruba woonachtige Bonaireanen in de gelegenheid zijn gesteld om allerlei zaken die direkt Bonaire regarderen en ook zaken van algemeen belang naar voren te brengen.

Allerlei zaken, zoals het toerisme, toekomstige staatkundige structuur, sociaal beleid en economische ontwikkelingen van Bonaire zijn aan de orde gekomen. Gezien de opkomst, aldus de heer Ellis, en de vele vragen die er gesteld werden, kan gesteld worden dat de Bonaireanen op Aruba wel degelijk meedenken met de ontwikkelingen op hun geboorteeiland. De delegatie van de UPB bestond uit de heren Ellis, Angela en Statia.

Een zeer plausibel initiatief van de Bonaireaanse gemeenschap op Aruba, aldus de heer Ellis, is het feit dat zij om medewerking van het Bestuurscollege van Bonaire gevraagd hebben in de vorm van een toewijzing van een stuk grond. Het ligt in de bedoeling om in het komend jaar, wanneer de kwestie van de grond is afgewikkeld, om met een grote groep Bonaireanen te komen, waarbij ieder lid van de groep een boom zal planten om aldus een parkje op te zetten.

Ook zijn er momenteel plannen om aan fondsen te komen voor het maken van een standbeeld voor ex-gouverneur Cola Debrot. Cola Debrot, een van van-huis-uit-Bonaireaan, heeft zijn sporen verdiend op zowel politiek, als cultureel gebied. Hij was tevens de eerste Antilliaanse gouverneur. In deze vorm wil Bonaire zijn zoon eer bewijzen. De heer Ellis verklaarde tot slot dat het in de bedoeling ligt om binnenkort een soortgelijk bezoek af te leggen aan de Bonaireanen op Curacao.

WILLEMSTAD — De vier wielen van een voor een woning geparkeerde auto zijn gestolen. Dit gebeurde tijdens de nachtelijke uren aan de Trinidadweg.

Rudy Ellis: Gesprek commissie vruchtbaar

KRALENDIJK — De heer Ellis verklaarde ten aanzien van het gesprek dat zijn partij gevoerd heeft met de ambtelijke commissie, dat hij daarover best tevreden is. Wij hebben als partij besprekingen gevoerd ten aanzien van de technische procedure voor de komende RTC. Wij van de UPB hebben geen enkele behoefte om niet aan de RTC deel te nemen. Van te voren weten wij dat er geen beslissingen genomen gaan worden. De beslissingen ten aanzien van de te bespreken zaken liggen uiteindelijk bij het parlement. Onze partij zal dan ook deelnemen aan de RTC, te meer daar wij ons op de hoogte moeten blijven houden van de verschillende ontwikkelingen op dit terrein.

Van dit bezoek hebben wij ook gebruik kunnen maken om bij deze personen onze wensen naar voren te brengen en uitleg te geven van de noodzaak voor financiering van de verschillende projecten.

In een persoonlijk gesprek, aldus de heer Ellis, worden vragen en of knelpunten beter opgelost, dan wanneer deze op schrift gesteld worden. Wij kunnen niet anders zeggen, aldus Ellis, dat wij wel tevreden zijn over dit gesprek.

Personalia

DIPLOMAS EN getuigschriften werden dezer dagen in de Bopec-conferentie Kamer op Bonaire uitgereikt aan 10 van de 18 deelnemers aan de cursus Basis principes van management, welke gedurende de afgelopen drie maanden werd verzorgd door de docent Rene Maduro, directeur van het Management Adviesbureau ,,Efficiency in Operation."

De cursisten die diplomas ontvingen waren: Jesusito F. Blom, Eric R.Th. Booi, Emrit M. Dindial,, Camilo F. Fenies, Glenn A. Koffy, Ruben Nicolaas, Evert L. Piar, Carlos J. Pourier, Victor F. Ruiz en Reginald A.F. Schouten.

Op Curacao gebeurde dit aan de Neptunesweg no. 30 aan 5 van 20 deelnemers aan een gelijkwaardige cursus welke gedurende de afgelopen maanden eveneens werd verzorgd door de docent Rene Maduro,.

De cursisten die een diploma ontvingen waren: Manuel Bonifacio, Adhemar Chatlein, Imelda Olario, Charles do Rego, Raynaldo Willems Erno Arrindell en Marinus Kok.

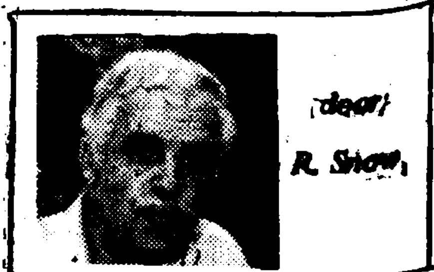
Kort geding Simabo tegen Nobo

KRALENDIJK — Vanmiddag om vier uur dient het kort geding dat de vakbond van leerkrachten op Bonaire, Simabo, heeft aangespannen tegen het dagblad NOBO, wegens lasterlijke beschuldigingen aan het adres van leerkrachten, werkzaam op de basisscholen te Rincon.

Ondanks een verzoek tot rectificatie bij genoemd dagblad met het bewijs dat de beschuldigingen niet gebaseerd waren op waarheid, heeft het dagblad geweigerd de rectificatie te plaatsen.

De Simabo hoopt nu een uitspraak te krijgen van de rechter, om het dagblad te bevelen een rectificatie te plaatsen.

IN DE KANT LIJN



door R. Snow

DALLAS SOAP en Three is Company hebben de gramschap opgewekt van een niet onbeduidend aantal kijkers, zo meldt Time-Magazine van afgelopen week. Wie in een vlaag van optimisme als oorzaak een versnelde evolutie in critisch denken vermoedt, komt echter bedrogen uit. Integendeel, de bezwaren tegen deze en nog een aantal andere produkties zijn van zuiver moralistische aard. Zij hebben met zelfstandig denken niets te maken. Vormen daar eerder een bedreiging voor. Het wel en wee van mensen met al hun goede en kwade kanten mag noch in de vorm van een geavanceerd keukenmeiden-drama noch noch als dijenkletserige of badinerende humor het volk worden voorgespeeld. Men verlangt 'zuiverder' en vooral 'verheffender' beelden. Alleen men laat het niet bij dat op zich rechtmatig verlangen. In Amerika hebben zich deze dagen millioenen brave burgers verenigd in een boycot tegen de sponsors van genoemde produkties. En daarmee vangt in wezen de geestelijke terreur aan. Kwalijk neven-effect van het oprukkend conservatisme.

DIE OPMARS is even evident als begrijpelijk. Op politiek gebied heeft het ontbreken van een realistisch mensbeeld het socialisme doen vastlopen in het moeras van de menselijke zwakten. Progressieve liberalen zagen geëngageerdheid plaats maken voor een overspannen en dadenloze roep om 'rechten'. In het verkeer tussen de mensen verwerd de aanvankelijk bevrijdende nochalance al spoedig tot grove platvloersheid. De overmoed van het schuttingwoord verviel tot de smakeloosheid van slechte taalbeheersing. Kortom de wereld werd zo kleurloos als de mode der versleten jeans en zo weinig boeiend als de overladen naaktstranden.

EEN MATELOZE vermoeidheid overviel de mensen. Carter's lieve kruistocht voor de mensenrechten kwam als mosterd na de maaltijd van protest en revolutie. Zulk een saaiheid houden mensen echter niet lang vol. Nieuwe barieren worden uitgevonden en de conservatieven krijgen hun kans. Maar evenals bij de ommezwaai in de vijftiger jaren, is het oppassen geblazen. Omwentelingen geven ook de extremen een nieuwe kans.

Toen was het de terreur van de progressiviteit, die het creatieve denken bedreigde. Nu het moralisme, voedingsbodem van het in burgerpak verhulde fascisme. Hoe onschuldig het protest tegen een aantal televisie-programma's vanwege de veronderstelde ondermijning van het burgerlijk fatsoen ook moge lijken, het kondigt kille tijden aan. Vooral omdat men het gepaard laat gaan met acties, die rieken naar censuur. Mensen worden gedwongen waarden te dienen, die alleen al vanwege die aanpak degenereren tot een benauwend keurslijf. De stap naar het vermeende monopolie der kennis van goed en kwaad is dan niet groot. De vijands-figuur wordt duidbaar en de bereidheid tot het voeren van een heilige oorlog groot. Chomeini staat nog steeds als een teken aan de wand van het Westen geschreven. Men mag het met vertoon van wijsheid een ironische speling van de geschiedenis noemen, dat nu juist de Amerikaanse samenleving in deze dagen een massale opkomst van het fundamentalisme ervaart, het is in wezen een diep verontrustend verschijnsel. Een fenomeen, dat zich ongemerkt ook uitbreidt over onze samenleving en slechts te weerstaan is door een krachtige beoefening van het vooral zelf-critische denken.

C. GOMES CASSERES: FINANCIENE SITUATIE GEZOND

Dankzij opsporingsvergoeding Petrofina

Positief saldo dit jaar voor Sababank

WILLEMSTAD — De Saba Bank Resources nv sluit dit jaar voor het eerst in haar vijfjarig bestaan af met een positief saldo. Dat valt op te maken uit een laatste financiele verslag van deze firma en opgemaakt tot 30 september dit jaar. De reden voor deze positieve afsluiting heeft alles te maken met de 280.000 gulden, die de Petrofina-groep heeft betaald voor het recht op exploratie-werkzaamheden in de Saba-bank.

Het is de bedoeling van de directie van de Saba Bank Resources nv om met zekere regelmaat informatie te verschaffen over de voortgang van het bedrijf. Kort geleden zijn de Staten op de hoogte gesteld van de jongste ontwikkelingen. Ook de Eilandsraad van de Bovenwinden is geinformeerd.

Tijdens de laatste algemene vergadering van aandeelhouders op 28 october is er een nieuwe samenstelling gekozen van de Raad van Commissarissen van het bedrijf. Hun termijn is ingegaan op 6 december dit jaar. De Raad van Commissarissen bestaat nu uit de heren Ralph A. Berkel, D.O. Hassell, Vance James jr en Will J. Johnson namens de aandeelhouders (het eilandgebied de Bovenwinden) en ir Ed Bakhuis, ir L.R. Henriquez en mr F.D. Leo namens de aandeelhouders B (de centrale regering). Hieruit zijn dus verdwenen als commissarissen de heren Leo Chance, mr Jing Jacky Voges, Claude Wathey, Joe Richardson en Ch. A. Woodley. Alleen de heren Leo en Johnson zijn niet vervangen.

Directeur Clark Gomes Casseres M.A. legde gistermiddag op een persconferentie in het Little Bay hotel op Sint Maarten uit dat de financiele situatie van het bedrijf op dit moment "gezond" te noemen is. Aan de hand van een financieel verslag van het accountantsbureau Van Dien en Co. gaf hij een toelichting.

De opbrengsten van de Sababank zijn totaal 380.000 gulden geweest. Hiervan nam de Marathon-groep 100.000 voor zijn rekening in de periode van 15 december 1976 tot en met 14 december 1977. De Petrofina groep heeft over de periode 1 juli 1979 tot en met 30 september 1980 280.000 gulden betaald. Met de rente die daar boven op kwam beslaan de opbrengsten totaal 382.785 gulden.

De kosten daarentegen zijn totaal 383.627 gulden geweest. Dat geeft al aan dat de kosten de opbrengsten met nauwelijks 842 gulden overtreffen.

Het bedrijf heeft een gezonde financiele positie op dit moment. De aandeelhouders hebben tesamen 100.000 gulden gestort. Van de Petrofina-groep is een bedrag ontvangen als opsporingsvergoeding van 180.000 gulden. Met dit totale bedrag van 280.000 gulden wordt gefinancieerd het nadelig saldo van 842 gulden en nog uitstaande vorderingen van 90.904 gulden. Zelf heeft de Sabank op dit moment aan liquide middelen een bedrag van 189.096 gulden.

Over het jaar 1977 had het bedrijf een nadelig saldo van 53.854 gulden, over 1978 idem van 59.706 gulden en over 1979 idem van 29.140 gulden. Dit jaar is er echter een positief saldo uit de bus gekomen van 141.858 gulden over de eerste drie kwartalen van het jaar.

De Petrofina-groep heeft in september bepaald seismologisch onderzoek verricht. De resultaten ervan worden momenteel in Londen bestudeerd. Eind maart loopt de optie af die deze firma heeft op de exploratie van veertien aaneengesloten blokken van de Sababank. Tenzij de overeenkomst vóór 31 maart volgend jaar wordt opgezegd, verplicht de firma Petrofina-groep zich om in de periode van 1 april 1981 tot en met 30 juni 1982 een boring te verrichten.

De Petrofina-groep heeft vrijwillig besloten nog enkele andere blokken op te nemen in het seismologisch onderzoek waarvan de resultaten worden bekend gemaakt aan de Sababank. De gegevens daarvan zullen door de Antilliaanse firma worden gehanteerd bij het verdere onderzoek. Tot nu toe zijn nog geen gegadigden gevonden voor de andere overgebleven blokken in de Sababank.

WILLEMSTAD — Voor 3200 gulden aan goederen is er gestolen bij een inbraak aan een woning aan de Kaya Chango. De buit bestond onder meer uit electronische apparatuur.

Project zonne-energie van 100 miljoen gld

WILLEMSTAD — Het is de bedoeling op Curacao een experimenteel project op te zetten van 100 miljoen gulden voor het opwekken van zonne-energie. Dat staat te lezen in een relaas van het bezoek van gedeputeerde ing Willie Franco aan Nederland.

De heer Franco was uitgenodigd om zitting te nemen in een stuurgroep van de OTEC (Ocean Thermal Energy Conversion). Deze organisatie doet onderzoek naar het opwekken van zonne-energie aan de kant van de zee.

Er is een OTEC-rapport waarin de mogelijkheden staan opgesomd voor een project dat energie opwekt van 10 tot 50 megawatt. In de stuurgroep hebben zitting de Hollandse Betongroep nv, Tebodin nv, een vertegenwoordiger van het Nederlandse Ministerie van Economische zaken en een vertegenwoordiger van het BC van Curacao. Ged Franco bedankte echter voor de eer en zat de vergadering slechts als waarnemer bij.

Hij legde uit dat er op Curacao ook een soortgelijke stuurgroep is opgezet om te onderzoeken op welke wijze onderzoek verricht kan worden naar alternatieve energie-bronnen. Daar wordt op dit moment aan gewerkt. Hij sloot niet uit dat de Nederlandse stuurgroep de Curacaose groep als partner kan hanteren bij het te verrichten werk.

Het is de bedoeling dat een ongeveer acht kilometer uit de zuidkust ván Curacao tegenover de plant van de waterfabriek KAE tegen 1986 een installatie op poten is gezet voor het opwekken van alternatieve energie. Daarmee is een investering gevergd van om en nabij de 100 miljoen (ned) gulden. De heer Franco heeft Nederland laten weten het niet op prijs te stellen als besloten wordt dit projecvt te financieren uit ontwikkelingsfondsen. De bijdrage van Curacaose kant is de stroom af te nemen van deze installatie tegen het tarief dat op dat moment wordt betaald voor electriciteit afkomstig van de (Kodela) plant die draait op olie.

Mocht het project positieve resultaten boeken, dan wil het eilandgebied Curacao wel de installaties overnemen. Naar verluidt is uit een voorlopig onderzoek gebleken dat Curacao uitermate geschikt is voor een zo'n experiment. Eind januari/begin februari komt de Nederlandse stuurgroep naar Curacao om er te vergaderen met de plaatselijke werkgroep.

Ook Doval-groep legaal bestuur

Nog meer verwarring binnen BTG na vonnis

WILLEMSTAD — Rechter mr Lampe heeft gisteren het BTG-bestuur onder voorzitterschap van de heer Pikeur, opgedragen om binnen twee maal 24 uur de bondsstukken over te dragen aan de groep Doval. Met dit rechterlijk vonnis is de verwarring binnen de bond nog vergroot, omdat nu beide, elkaar bestrijdende groepen binnen de BTG, door afzonderlijke kort geding-rechters, zijn aangewezen als de enige legale BTG-vertegenwoordiging.

De Amigoe berichtte herhaaldelijk over de problemen die binnen de bond van overheidswerknemers BTG de kop opstaken eerder dit jaar, nadat het bestuur onder voorzitterschap van Chino Yeung werd afgezet, door de groep Pikeur. Tijdens een persconferentie enkele maanden later liet het nieuw BTG-bestuur toen weten tegenwerking te ondervinden vanuit de vakcentrale CGTC omdat opdrachten die door de CLAT via de CGTC aan de bonden werden gegeven, niet zonder meer werden uitgevoerd door de BTG.

In die tijd werd door een groep ontevreden leden (de groep Doval) zware kritiek geleverd op het bestuur van Pikeur. Die ontevreden groep verklaarde later diverse vergaderingen te hebben belegd van de Bondsraad en daarbij het BTG-bestuur van Pikeur te hebben afgezet. Doval zou daarbij zijn aangewezen als nieuwe voorzitter.

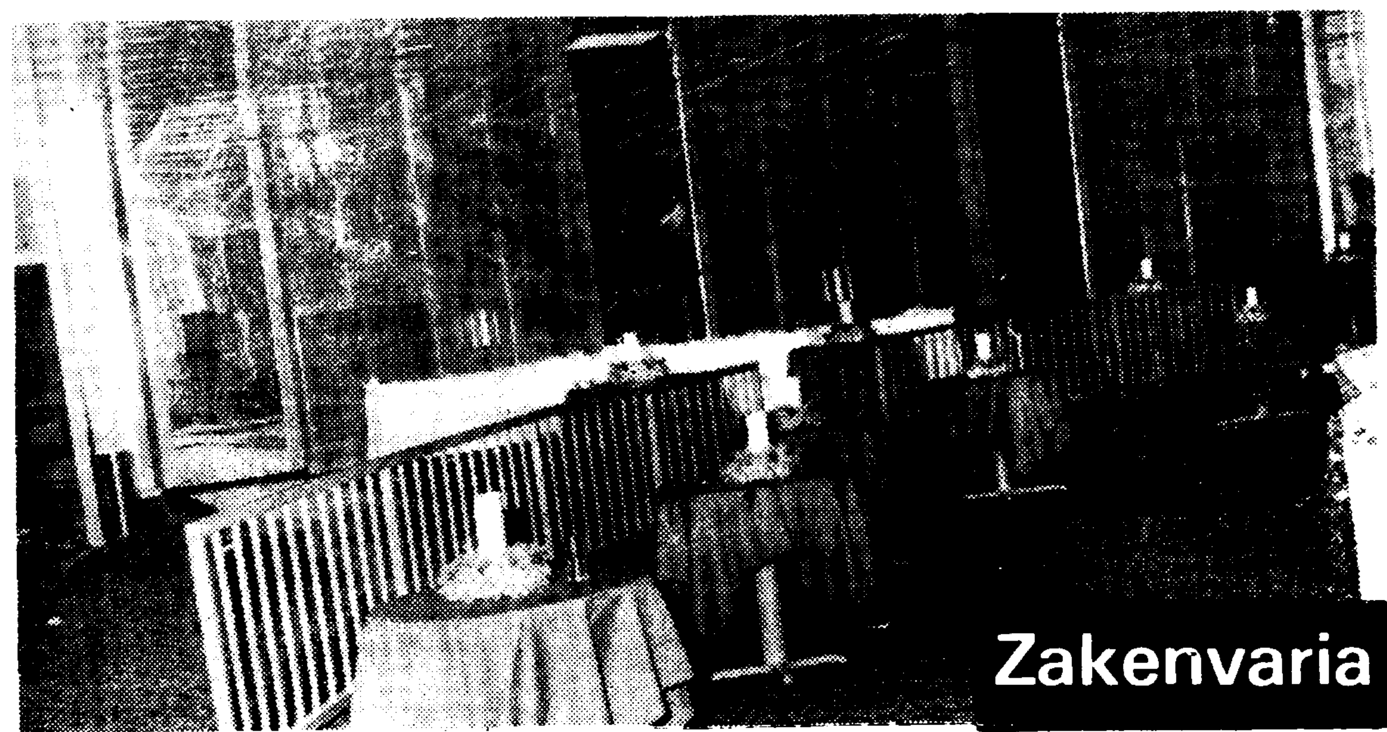
De groep Pikeur vocht dat aan omdat de leden zich zouden moeten uitspreken over het bestuur, wat niet was gebeurd. Via een kort geding dat op 25 november diende, werd bewerkstelligd dat de groep Pikeur als enige vertegenwoordiger van de BTG werd aangewezen, omdat de groep Doval niet kon aantonen volgens de bondsstatuten te zijn gekozen als Bondsraadslid en derhalve als zodanig geen beslissingen kon nemen, noch vergaderingen kon uitschrijven. Vlak daarop liet de Pikeur-groep weten de CGTC-top aansprakelijk te stellen voor de problemen binnen de BTG en uit de vakcentrale te zullen stappen.

De Doval-groep spande echter ook een kort geding aan tegen de Pikeur-groep waarbij de legaliteit van het bestuur betwist werd. In tegenstelling tot de rechter Koeyers in het eerste kort geding, kwam rechter Lampe gisteren tot de conclusie dat de groep Doval de legale vertegenwoordiging van de bond is. Binnen 48 uur moet de groep Pikeur alle bondsstukken overdragen aan de groep Doval.

Nu beide groepen binnen de BTG dus over een rechterlijk vonnis beschikken dat beide, elkaar bestrijdende, groepen het enig legale bestuur noemt, is de verwarring binnen de BTG nog verder vergroot. Vanmorgen zouden de shopstewards vergaderen over het vonnis van gisteren. Het is niet duidelijk welke van de groepen een ledenvergadering zou mogen beleggen waarin eventueel een laatste woord kan vallen.

Machtsstrijd ook binnen havenbond AHU

WILLEMSTAD — Evenals binnen de bond van overheidswerknemers BTG een machtsstrijd gaande is tussen twee groepen, doen zich binnen de havenbond AHU ook problemen voor. Ook binnen de AHU zijn er twee groepen die zich beiden het legaal bestuur van de bond noemen. Beide groepen hebben in de afgelopen weken ledenvergaderingen belegd die enerzijds de groep Pontelira en anderzijds de groep Bubu Martis/Chaico Emerenciana aanwezen als bestuur. Het is vooralsnog onduidelijk wie de havenbond wettelijk mag vertegenwoordigen. Naar verluidt zouden beide groepen een rechtszaak aanspannen om opheldering via een vonnis te krijgen.



WILLEMSTAD — Voor de nieuwsmedia bestond er gisteravond gelegenheid om kennis te maken met de nieuwe general manager van het Holiday Beach Hotel en Casino, de heer Allan A. Gotting en zijn staf. Dat gebeurde in de nieuwe nachtclub van dit hotel waarvan het decor drastisch wijziging heeft ondergaan en een meer luxueus karakter heeft gekregen.

VIGLEG spartelt tegen

Vrachttarieven uit Miami 20% omhoog

WILLEMSTAD — De tarieven voor zeevracht tussen Miami en de Benedenwinden moeten in januari met twintig procent omhoog. Dat stellen de drie scheepvaartmaatschappijen die voor het vrachtvervoer tussen Miami en de Antillen zorgen. De Vigleg (Vereniging van vertegenwoordigers van Importeurs en Groothandelaren in Levens- en Genotsmiddelen) heeft geen uitzicht op de pogingen die in het werk zijn gesteld om deze drastische verhoging zoveel mogelijk af te wenden.

Tot een zogenaamde "Miami Conference" behoorden tot nog toe maar twee van de drie scheepvaartmaatschappijen. Doordat die derde er niet bij wilde horen, drukte die de tarieven voor zeevracht tussen de Antillen en Miami. Op 1 december trad echter ook die maatschappij tot de "conference" toe, waarna onmiddellijk een bericht van verhoging van de tarieven binnen kwam.

De Vigleg liet weten vooraf overleg te willen voeren met de conference zoals in het verleden is afgesproken. Dat gesprek vond op 2 december plaats op Curaçao, maar Vigleg-voorzitter Hubert Salas Jr kon nog niet zeggen of en wat voor positieve resultaten er zijn gerold uit dat overleg.

De maatschappijen lieten weten dat hun eigen kosten flink gestegen zijn, de onkosten in de Curacaose haven ook erg hoog zijn en het geruime tijd geleden is dat er een laatste tariefsverhoging op deze route heeft plaats gehad. Van de kant van Vigleg is erop gewezen dat een verhoging van 20 procent in januari een flink negatief effect heeft. Er is gevraagd om een rechtvaardiging van deze drastische tariefsstijging en of tenminste dan de verhoging in twee fasen kan worden doorgevoerd om de klap geleidelijk te kunnen opvangen. Daarop is nog niet gereageerd door de maatschappijen en er is ook geen enkele indicatie geweest of er ingegaan zou worden op dit voorstel.

Een ander voorstel van Vigleg was om een onderscheid te maken tussen producten van eerste levensbehoefte (als eten) en de rest. Ook daarop is geen uitsluitsel ontvangen tot op heden. De heer Salas kon nog niet zeggen in welke mate deze tariefsverhoging ook doorberekend wordt in de prijzen van de uit Miami ingevoerde artikelen. In elk geval heeft de Vigleg zijn onvrede over de aangekondigde verhoging getoond, zei hij.

Een klacht van de maatschappijen was dat de kosten in de Curacaose haven erg hoog zijn, terwijl de productiviteit er vergeleken met veel andere havens erg laag is. Dat maakt de noodzaak voor verhoging nog groter volgens hen.

Wanneer de Miami-route duurder wordt, kan verwacht worden dat ook andere Amerikaanse haven van waaruit producten worden getransporteerd naar de Antillen met een tariefsverhoging op de proppen komen die niet veel lager ligt. Dat betekent dat gerekend mag worden op een verhoging van zowat alle prijzen van producten uit de VS. Er zijn ook berichten binnen gekomen van een voorgenomen verhoging van tarieven voor zeevracht vanuit Europa aan het eind van het eerste kwartaal in 1981 van ongeveer 15 procent.

Volgens de heer Salas heeft de Vigleg de minister en het departement van Economische Zaken van deze laatste gang van zaken op de hoogte gesteld. Hij bevestigde evenwel dat de Antilliaanse regering niets kan doen om een dergelijke tariefsverhoging tegen te houden, omdat er geen toestemming van het departement nodig is.

Afstand en tijdsduur in lokale gesprekken

Nieuw tarievenstelsel in sudie bij Setel

WILLEMSTAD — Een tarievenstelsel dat tijdsduur en afstand incalculeert in lokale gesprekken, wordt momenteel bestudeerd door de telefoonmaatschappij Setel nv. Verwacht wordt dat in maart van het volgend jaar conclusies kunnen worden getrokken uit die studie waarna in de Setelbegroting van 1982 daarmee rekening kan worden gehouden.

Per 1 januari gaan de abonnementsprijzen van telefoontoestellen omhoog van 15 tot 18 gulden. De lokale gesprekken gaan met vier cent omhoog van 12 naar 16 cent. Aangezien de boekmaand van Setel aanvangt op de 20ste van een maand, zullen de gesprekskosten bij Setel omhoog gaan op zaterdag 20 december. In februari verschijnen de eerste rekeningen met de nieuwe gesprekstarieven.

De Seteldirecteur kon nog niet met zekerheid stellen of Setel het volgend jaar wederom tarievensverhogingen zal moeten doorvoeren. Hij vertelde dat de personeelskosten en de prijzen van het geimporteerd onderhoudsmateriaal de telefoontarieven op de eerste plaats beinvloeden. Voor wat het personeelsbestand betreft wist hij te vertellen dat dat is afgenomen in de afgelopen twee jaar met 10 procent. Er is slechts een tiental personeelsleden in dienst genomen die allen gekwalificeerde personeelsleden zijn. Het bedrijf kampt niet langer met een personeelsoverschot sedert is gestart met trainingscursussen om alle Setelwerknemers bij alle werkzaamheden te kunnen inschakelen.

In het kader van het meerjarenplan dat naast uitbreiding van het telefoonnet ook een verbetering inhoudt van het bestaande net, zullen de tarieven per 1 januari omhoog moeten. Om een algehele drastische verhoging verder te voorkomen, wordt momenteel door Setel een nieuw tarievenstelsel bestudeerd. Naast de tijdsduur van een lokaal gesprek zal wellicht ook de afstand in rekening gebracht kunnen worden. Dit brengt met zich mee dat enerzijds lokaal kortere telefoon gesprekken zullen worden gevoerd, maar anderzijds zullen veraf gelegen wijken wellicht nog meer geisoleerd worden. De heer Kook bevestigde dat naast de financiële ook de sociale aspecten bestudeerd moeten worden van het alternatief plan. Wel zei hij dat het rechtvaardig lijkt dat degene die langere telefoongesprekken voert, ook meer betaalt dan anderen.

Het is de bedoeling omstreeks maart de studie te hebben afgerond. De heer Kook zei dat in dat geval daarmee rekening kan worden gehouden in de begroting voor 1981. Hij kon niet zeggen of de er dan weer een tariefsverhoging moet worden ingevoerd.

Voor wat de verbetering betreft van de dienstverlening vertelde de Setel-directeur dat er gewerkt wordt aan de uitvoering van het Meerjarenplan. Specifiek zal gedurende 1981 speciale aandacht worden gewijd aan de telefoonverbindingen te Santa Maria en de omliggende wijken als Seru Fortuna, Mahoema en Stenen Koraal.

Organisatie vuil ophalen bestudeerd

WILLEMSTAD — Er wordt door een Nederlandse expert binnenkort een studie gemaakt van de hele organisatie van de vuilophaaldienst. Dta is een resultaat van het bezoek van gedeputeerde ing Willie Franco aan Nederland.

Het KABNA is overeengekomen dat de studie zal omvatten de hoeveelheid vuil, en het type vuil op het eiland, het ophalen, de frequentie ervan en de wagens die ervoor worden gebruikt. Gelijktertijd zal de deskundige als taak krijgen de organisatie van de Reinigingsdienst (RD) onder de loep te nemen om te kijken of het een overheidsdienst of een overheids-NV moet worden om beter te kunnen functioneren.

WILLEMSTAD — In twee afzonderlijke panden aan de Handelskade is in de nachtelijke uren ingebroken, waarbij men in beide gevallen de brandkasten zonder beschadiging heeft open kunnen krijgen. De buit bedroeg ongeveer duizend gulden evenals een paar bankboekjes.

Vermiste visser gevonden

WILLEMSTAD — Het stoffelijk overschot is gevonden van de 64 jarige visser Laurens Jose Camelia. Hij was vermist. Eén aantal vissers uit Boca San Michiel vond dinsdagmiddag het lichaam en bracht dit aan land. De heer Camelia woonde aan de Traiweg.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pagebey: 027-675.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN

Boulevard Theater: 20.30 uur Charly (14 jr).
Rialto: 20.00 uur Gray eagle (14 jr).
Drive-in: 20.30 uur Black joy (18 jr).
Principal 20.30 uur Hot stuff (alle leeft.)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren: Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN (San Nicolaas en Savaneta): dokter M. Cheung, Macubaristr. 24, tel.: 26738.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 2108
San Nicolas: San Nicolas, te 45712

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau: 10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/18.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: openingstijden: maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Dr. Snuggle; 17.30 van gewest tot gewest; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.30 Archie Bunkers' place; 20.00 tele-noticias; 20.30 three's company; 21.00 C.I. Diary; 21.30 estreno: Institute for revenge.

Basisrente in VS naar 21 procent

NEW YORK — Verscheidene grote handelsbanken in de Verenigde Staten hebben de basisrente die ze vragen voor leningen aan de meest kredietwaardige ondernemingen, het „prime rate," dinsdag verhoogd van 20 tot 21 procent. Het tarief is nog nooit zo hoog geweest. Morgan guaranty trust ging het eerst naar 21 procent, gevolgd door Manufacturers Hanover trust en chemical bank. Aangenomen mag worden dat de meeste Amerikaanse banken het voorbeeld zullen volgen.

SEPA uit protest vertrokken

FTA is voldaan over gesprek met kabinet

ORANJESTAD — "Openhartig en goed verlopen", noemde de voorzitter van de grootste vakbond op de Antillen FTA, Clarence Richardson desgevraagd aan de Amigoe het gesprek dat gisteren plaats had tussen de vakbonden en de voltallige ministerraad. Na een korte inleiding verliet de Sepa-vertegenwoordiger uit protest de vergadering omdat de regering ook vertegenwoordigers van de Hoger personeels-vakbond (ASOA) en Vereniging van werktuigkundigen Aruba had uitgenodigd. Zoals bekend is de Sepa steeds weer van mening dat alleen zij -- ofschoon vele leden het niet met het bestuur eens zijn en bij vergaderingen niet op komen dagen -- als vakbond van de ambtenaren kan optreden en als zodanig erkend dient te worden.

FTA-voorzitter Richardson zette na het vertrek van de Sepa vertegenwoordiger uiteen dat iedereen een vakbond kan oprichten onder de ambtenaren, waardoor het "verdeel en heers -beleid" ten behoeve van de overheid in de hand gewerkt wordt met alle nadelige gevolgen van dien, waarvan uiteindelijk de ambtenaren de dupe worden. In dit verband haalde hij als voorbeeld Puerto Rico aan, waar een groot aantal vakbonden in de toeristensector werden opgericht, die elkaar beconcureerden en waardoor het toerisme op dit eiland een gevoelige klap kreeg.

Uit het gesprek met de ministers bleek dat de betalingsbalans en begroting in zachte lijn naar boven gaan, hetgeen niet alleen werd toegeschreven aan de door de regering genomen maatregelen doch ook door de medewerking die in alle sectoren werd gegeven ter uitvoering hiervan.

Van de zijde van de vakbonden waren er vele vragen van brandstof-clausule tot beleid van de politie toe. De heer Richardson vertelde de Amigoe dat naar voren werd gebracht dat het belangrijk is dat er nog meer samengewerkt wordt met alle groeperingen. Hij noemde het daarbij bijzonder belangrijk dat betrokken partijen steeds niet met ambtelijke commissies moeten worden afgescheept die toch geen beslissing kunnen nemen, doch met de bewindsman zelf aan tafel moeten kunnen gaan zitten omdat deze uiteindelijk de beslissingen neemt.

Vandaag bij raad

Heffing beveiligingsgeld door luchthaven

ORANJESTAD — In huishoudelijke vergadering zal de Arubaanse eilandsraad vandaag spreken over een bestuursvoorstel houdende maatregelen tot verruiming van inkomsten van de Luchthavendienst. Het Bestuurscollege stelt de raad voor over te gaan tot wijziging van de verordening op heffing van rechten voor levering van brandstof en invoering van een heffing van beveiligingsgelden.

Ten aanzien van de aanpassing voor het hebben van een vergunning voor het gebruik van niet-openbare eilandsgronden in verband met de levering van brandstoffen en smeerolien op de Arubaanse luchthaven wijst het BC erop dat sinds de inwerking-treding twaalf jaar geleden de tarieven hiervan niet meer aangepast werden. Wat het voorstel tot invoering van een verordening voor de heffing en inning van luchthavenveiligheidsgelden betreft, wijst het BC erop hiertoe gekomen te zijn omdat de Amerikaanse luchtvaartdienst de verplichting stelt dat iedere vlucht die van buiten de Verenigde Staten van Amerika vertrekt, richting VS, dient te zorgen dat alle passagiers worden gecontroleerd alvorens het vliegtuig te betreden. De Luchthavendienst verricht deze werkzaamheden reeds geruime tijd voor de luchtvaartmaatschappijen zonder hen hiervoor kosten in rekening te brengen. Deze kosten zijn de laatste jaren sterk gestegen.

In 1979 is dit aanleiding geweest om in de vergoeding voor de passagiers-accomodatie een bedrag van één gulden per passagier op te nemen als bijdrage in deze kosten. Aangezien de beveilingskosten gemaakt worden ten behoeve van luchtvaartmaatschappijen die op de VS vliegen, is het BC van mening dat het billijk en noodzakelijk is dat deze maatschappijen ook in die kosten bijdragen.

De opbrengst van deze heffing wordt geraamd op 143.000 gulden. Uit een berekening blijkt dat de personeels- en kapitaalskosten voor deze beveiliging en bewaking 656.000 gulden bedraagt, waartegen inkomsten via passagiers 250.000en luchtvaartmaatschappijen 143.000 totaal 393.000 gulden bedraagt zodat van de totale kosten derhalve ongeveer zestig procent wordt terugontvangen in de vorm van bijdragen.



ORANJESTAD — Zoals reeds vermeld werden in het afgelopen weekeinde interinsulaire voetbalwedstrijden georganiseerd tussen de schooljeugd van Curacao en die van Aruba. De organisatie was in handen van sportinstituut Idefre in samenwerking met de Schoolsportcommissie. Van de vijf gespeelde wedstrijden won Curacao er vier, en Aruba één wedstrijd. Tijdens een barbecueparty in de Bucuti yacht club reikte Sportgedeputeerde Remie Zaandam (rechts) de prijzen uit aan de winnaars.





ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde van 12 tot en met 14 december werd op Aeropuerto Reina Beatrix een record voor dit jaar gevestigd voor wat betreft de afhandeling van prive-vliegtuigen. Van het totaal van 281 vliegtuigen die afgehandeld werden, waren 173 prive-vliegtuigen. Op een enkele dag, zaterdag, werden liefst 69 prive-vliegtuigen afgehandeld. Deze cijfers zijn een aanwijzing dat het met het verkeer van prive-vliegtuigen gezond is, hetgeen de installatie van faciliteiten, zoals immigratie, douane en veiligheid, voor dit soort vliegtuigen rechtvaardigt. Bij de foto: een gedeelte van de invasie van prive-vliegtuigen in het afgelopen weekeinde.

Regering: voorlopig bij ALM geen ontslagen

ORANJESTAD — Ten kantore van Sociale zaken had een vergadering plaats van voorzitters van vakbonden betrokken bij de ALM-werknemers -- uitgezonderd de vakbond van hoger personeel - met een vertegenwoordiger van de regering. Overeengekomen werd, aldus vertelde desgevraagd FTA-voorzitter Richardson gisteravond aan de Amigoe, dat voorlopig geen personeel zal worden ontslagen. De vakbonden stelden dat ook geen nieuw personeel in dienst genomen dient te worden. De benoeming van de heer Rafael Estrada tot ALM-vertegenwoordiger op Aruba als opvolger van de heer Padu Lampe kwam eveneens ter sprake, waarbij de FTA de ontevredenheid van het Arubaanse personeel van de ALM naar voren bracht. Niet te spreken is het personeel, aldus de FTA voorzitter, dat de ALM-directie iemand van buiten moest nemen, terwijl wel degelijk in het bedrijf personeel beschikbaar is dat dit werk kan doen. Personeel met een groot aantal dienstjaren dat het bedrijf door en door kent. Het pleit niet voor het directiebeleid van de ALM dat iemand van buiten moest worden genomen. Verwacht wordt dan ook dat deze benoeming de nodige onrust en problemen onder het ALM-personeel zal brengen.

SAN NICOLAS — Een inwoner in de Pastoor Hendrikstraat deed aangifte van diefstal van een radio-cassette-player van 500 gulden. Onbekenden hadden de schuifdeur opengebroken om in de woning te komen. De bewoner gaf een beschrijving van twee jongens die in de buurt van het huis waren. Een uur later werd de bekende G.M. (19) op de veranda van een huis in de Village Zuid aangehouden. De radio lag bij hem op de grond. In zijn broekzak trof de politie drie gouden ringen en een bedrag van 131 gulden aan. Hij bekende het feit en werd voor verder onderzoek ingesloten.

Nog veel zaken voor boeg in eilandsraad

ORANJESTAD — De eilandsraad komt vandaag in huishoudelijke vergadering bijeen om een aantal punten te behandelen die voor 20 december nog in een openbare vergadering behandeld zullen worden. Hieronder bevinden zich een beroep van mevrouw Eman i.v.m. intrekking huurautovergunning, initiatiefvoorstel-De Palm om de valhelm verplicht te stellen, verruiming inkomsten luchthaven en Telefoondienst en brief Roy van Putten over gebruik van stranden die bij Lago liggen.

Verwacht wordt dat de AVP bij het valhelmvoorstel nog met een aanvulling zal komen — deze verplichting geldt ook voor de duo-passagier — dat de riem van de valhelm stevig vast moet zitten. Op Curaçao heeft men het probleem dat weliswaar de valhelm wordt gedragen, doch niet verplicht is dat deze stevig vast moet zitten, met alle gevolgen vandien.

Braniff wil wekelijkse chartervlucht

ORANJESTAD — Op Aruba verblijft momenteel mevrouw Donna Hunt, sales-director voor charters van Braniff international airlines in Dallas, Texas. Mevrouw Hunt heeft aan de bevoegde instanties een verzoek ingediend voor de uitvoering van wekelijkse chartervluchten (op zaterdag) vanaf januari tot en met april volgend jaar, vanuit verschillende Amerikaanse en Canadese steden naar Aruba. Gistermorgen had mevrouw Hunt een onderhoud met luchtvaartgedeputeerde Daniel Leo, hoofd Toeristenbureau Beti Arends en de general managers van Aruba Concorde, Rafael Montero en van Holiday Inn Aruba, Jan de Ruyter.

Cu honda pena nos ta anuncia fallecimento di nos empleado aprecia na bida chauffeur na nos empresa

MARCO MEJIA

nací na Colombia dia 17 februari 1924.

Su compañerismo cumplimento ku su trabao, i su amistad, lo keda grabá den nos mente pa semper.

Directiva y personal
Antilliaanse Handel Maatschappij N.V.
Aruba

Vissers uit buitenland actief

ORANJESTAD — Uit een gesprek met waarnemend havenmeester Wim Martinus blijkt dat de overheid wel degelijk op de hoogte is dat de laatste dagen wederom Venezolaanse vissers op ongeveer 700 meter uit de kust ten oosten en ten zuiden van Aruba gaan vissen. 's Avonds liggen deze schepen buiten het Rif bij Lago en Pos Chiquito. Herhaalde malen heeft de havenmeester de politie in kennis gesteld doch de politie heeft geen boot beschikbaar om te patrouilleren. Vandaag zou de havenmeester weer een boot beschikbaar stellen zodat de politie de vissers kan aanzeggen dat zij in Arubaanse wateren niet mogen vissen. Afgelopen zondag werd door een groep Arubaanse sportvissers wederom activiteiten van Venezolaanse vissers waargenomen, die blijkbaar de voorkeur geven om in Arubaanse wateren dan in Venezolaanse te vissen.

Commentaar

EILANDELIJK WAS het zover dat zondagavond de vier in de eilandsraad vertegenwoordigde politieke partijen gezamenlijk in een door de overheid bekostigd televisieprogramma een begin maakten met de noodzakelijke voorlichting van de gemeenschap over alles wat samenhangt met de RTC en vooral de staatkundige toekomst van Aruba. Maanden is men doende geweest — vooral van oppositiezijde — dat iedere partij gelegenheid zou worden geboden op deze positieve wijze bij te dragen aan de voorlichting.

Het Bestuurscollege had reeds verleden jaar het nut van een dergelijke voorlichting ingezien, stelde daarvoor een wekelijks programma in, waarin de MEP-leider — die het beste op de hoogte was van de ontwikkelingen op dit gebied — steeds weer namens het BC de telekijkers verslag kwam doen. Destijds nodigde het BC een andere politieke partij uit ook gebruik van dit programma te maken doch deze partij gaf voorkeur aan zijn eigen programma voor de televisie hiervoor te gebruiken. De strijd van de oppositie om met een gezamenlijk programma te komen is voldoende bekend. Het is nu zover. Wij hopen dat het programma's worden waarin niet gepolariseerd wordt, maar waar iedere partij zijn standpunt weergeeft, hetgeen door de andere partijen gerespecteerd dient te worden.

DAT DERGELIJKE voorlichting dringend noodzakelijk is — we noemen het nogmaar een begin — is een vaststaand feit. Een duidelijk recent voorbeeld hiervan is, dat Voz di Aruba afgelopen weken iedere middag vijf minuten uitzond waarin burgers op straat gevraagd wordt naar hun mening over de onafhankelijkheid. Hierbij bleek dat ruim negentig procent er weinig van afwist of zelfs niet eens geinteresseerd was. Uit vragen die tijdens programmas van dit radiostation Bam Combersa over het KWG rapport gesteld worden door de luisteraars, blijkt hetzelfde. Dat was ook vrijdagavond het geval bij het Simar-forum, waarvoor van de zijde van de politici grote belangstelling bestond doch de leden en andere vakbonden zich practisch niet lieten zien. Voz di Aruba zond gisteren in een vijf uur durend programma dit gehele Simar forum uit, dat zeker de moeite waard was te beluisteren.

BELANGRIJK IS bij dit optreden van onze politici om voorlichting te geven, dat de ene partij het standpunt van de andere zal weten te respecteren. Men behoeft echt niet kwaad weg te lopen — zoals afgelopen vrijdag bij het Simar-forum met een van de politici het geval was — omdat een tegenstander je uit de tent probeert te lokken. Dat is nu eenmaal politiek. Onze politieke leiders — zeker zij, die weten dat zij reeds herhaalde malen de grote meerderheid achter zich hebben, moeten zich weten te beheersen en zich niet zo vlug kwaad laten maken.

TIJDENS HET recente bezoek van de Nederlandse commissie is reeds gebleken dat Aruba ver is met zijn voorbereidingen voor de komende RTC in Den Haag. Op Curacao schijnt dit nog niet het geval te zijn, waardoor het ernstig vermoeden bestaat op Aruba dat men juist daarom de commissie niet wilde ontvangen. Aruba kan dan klaar zijn om te gaan, maar het is belangrijk dat Aruba als één blok naar Den Haag gaat. Als er ruzies zijn, problemen opgelost moeten worden, desnoods klappen uitgedeeld, doe het dan binnenskamers, maar laat naar buiten een Arubaanse eenheid blijken, die in het verleden reeds bewezen heeft dat een dergelijke eenheid alleen maar goed voor Aruba en zijn toekomst zal zijn.

Wij wensen onze politici kracht, wijsheid en sterkte toe maar vooral ook respect voor elkanders overtuiging en zelfbeheersing ten alle tijde.

STA ROSA I WILD CATS A KEDA INVIKTO DEN SOFTBOL AA

Homerun desisivo di Eithel de Caster

Pichingolo no por a mantene ventaha

WILLEMSTAD — Tantu Wild Cats den kategoria femenino AA i Sta Rosa Nabco den kategoria maskulino AA, ayeranochi a mantene nan invikto den kuadro dje kampeonato di sòftbòl lokal. E ekipo di Wild Cats no tabatin niun klase di problema pa nan a logra nan proposito, triunfando ku skor abulta i konvinsente di 15-5 riba e ekipo di Nuevas Estrellas Firestone. Sta Rosa Nabco di su banda si mester a bataya formalmente pa primeramente korta un ventaha di 4-5 i finalmente ku homerun solitario di Eithel de Caster logra e viktoria ku skor di 6-5 lagando Pichingolo den tereno.

E ekipo di Wild Cats den kategoria femenino AA ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou ya for di den nan prome inning na bate a sigura e viktoria kontra di Nuevas Estrellas, anotando un total di ocho kareda. Esaki tabata viktoria number seis p'e ekipo di Wild Cats ku ainda ta pasando momentunan hopi bon pa loke ta trata e kampeonato aktual. Pitcher ganadó a resulta Ruthmila Rafaela, perdedó Meriam Beerenstein. Pa Wild Cats: 15 kareda; 8 hit i 4 eror. Pa Nuevas Estrellas: 5 kareda; 5 hit i 6 eror.

STA ROSA

Sta Rosa Nabco ayeranochi te den e prome mitar di shete episodio tabata perdiendo e partido ku skor minimo di 4-5 i tabatin tur indikashon ku Pichingolo Kas Olimpico lo a bai kibra e invikto di su adversario. Mester apunta tambe ku e pitcher di Pichingolo Gilberto "Chui" Geerman ayeranochi tabatin un bon dominio riba e bateadónan di Sta Rosa.

EROR

Si no tabata p'e eror di e centerfielder Glenn Albertus Pichingolo indudablemente lo a gana e partido i asina kibra e invikto di Sta Rosa. Mas ainda si tuma na konsiderashon ku esaki a presenta despues di dos out.

Tabata un fly mansu pa leftkorto di Edsel Mercelina kende a drenta di pintch-hitter kua Albertus a yega kasi dilanti di e leftfielder pa despues e laga e bala dal den su wante i kai abou, permitiendo Mercelina yega te tersera. Un koredó emergente kende a drenta na su luga a bin anota despues e kareda di empate tambe riba un eror. For di e momentu aki tabata bisto ku e eror kostoso dje centerfielder a demoralisa henter e ekipo.

HOMERUN

Den bom di ocho Eithel de Caster despues di dos out a kue un lansamentu di Geerman i depositele pafo dje tereno di wega den leftcenter, lagando Pichingolo den tereno. E echo tambe ku Pichingolo no a sabi di anota mas kareda na momentu ku esaki tabata posibel tambe a resulta e ekipo defisiente. Den di seis por ehempel nan ta laga basenan yen.

Pitcher ganadó a resulta Romoldo Martis kende a drenta di relevo na luga di Gustavo Martina, perdedó Gilberto "Chui" Geerman. Pa Sta Rosa: 6 kareda; 6 hit i 1 eror. Pa Pichingolo: 5 kareda; 5 hit i 4 eror. E publiko ku tabata presente na un kantidat chikitu ayera den stadion di Sentro Deportivo Korsou sin duda por a gosa di un bon partido, prinsipalmente esun entre e dos ekiponan maskulino ya menshona.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou k'e partidonan entre Fuji Film i Twins (maskulino AA) i Paradise enfrentando Pichingolo Hilton Casino (femenino AA). E enkuentronan ta kuminsa respektivamente mitar di ocho i 9'or.



WILLEMSTAD — E ganadónan den kategoria senior faha haltu, di robes pa drechi John Millerson, Thomas Allen, Ramsey Ipatia i Eligio Martina. Den tur sentido e kampeonato di Wadokai por ser konsidera komo un eksito.

Ku un partisipashon rekòrt

Eksitoso kampeonato Wadokai Karate '80

WILLEMSTAD — E kampeonato di karate organisa pa Wadokai Curacao bou di guia dje maestro Junior Millerson djadumingu ultimo den Shell Werknemers Recreatie Centrum na Suffisant i presensia pa un kantidat grandi di publiko por ser konsidera komo un eksito kompletu. Kontrali na añanan anterior, e aña aki tabatin asina tantu partisipante ku e programa mester a ser termina su dia siguiente den e sala di deporte di Sint Martinus MAVO:

E publiko ku durante di e dos dianan tabata presente na un kantidat akseptabel sin duda por a gosa di peleanan di nivel bastante haltu i konstantemente tabata demonstra nan satisfakshon aplòudiendo konstantemente i apoya e karatekanan. Tabatin hasta momentu di ovashon largu.

Konsiderando e lokual a ser presenta p'e karatekanan por ser bisa ku e partisipantenan a demonstra un enorme progreso, di moda ku Wadokai Karate Curacao ku satisfakshon por mira bek riba kampeonato hopi eksitoso.

E resultadonan tabata komo siguiente:

KATEGORIA PEEWEE-A: 1. Garry Ritter; 2. Ellery Benschop; 3. Edward Goeloe.
PEEWEE-B: 1. Aldrin Landaeta; 2. Arlison Maria; 3. Eddy Obispo.
HUBENIL-A: 1. Yanouriska Jansen; 2. Marcello Evertsz; 3. Roland Casiano.
HUBENIL-B: 1. Petrus Oto; 2. Marlon de Jesus; 3. Edsel Noten.
JUNIOR: 1. Sidney Mutueel; 2. Rudolf Richardson; 3. Anthony Leito.
DAMAS: 1. Lai Cam How; 2. Arline Gregorio; 3. Carin Zimmerman.
SENIOR FAHA ABOU: 1. Nexon Isenia; 2. Cofie Alexander; 3. Odulio Willems.
SENIOR FAHA HALTU: 1. John Millerson; 2. Thomas Allen; 3. Ramsey Ipatia; 4. Eligio Martina.
KATA: 1. Randolf Millerson; 2. John Millerson; 3. Harrison Hariquez i por ultimo Eligio Martina.

Jimmy Izijk maakt goede "comeback"

Charles Fernan wint Statuut-schaaktoernooi

WILLEMSTAD — In het schaaktoernooi ter gelegenheid van de viering van Statuutdag, welke in de afgelopen weekeinde door de schaakvereniging Capablanca werd georganiseerd, legde "Old Boy" Charles Fernan beslag op de eerste prijs. Hij werd op de hielen gevolgd door de jeugdige Jimmy Izijk, die een goede "comeback" maakte, na ongeveer een jaar niet aan schaaktoernooien te hebben deelgenomen wegens andere bezigheden op sportgebied. De derde prijs ging naar Wim van Scherpenzeel, die voor het eerst deelnam aan een schaaktoernooi op ons eiland en het heus niet slecht deed.

Van de achttien spelers die zich zaterdagavond achter de schaakborden zetten, gingen er acht over naar de finale. Daar de heer Omalio Merien die zich ook voor de finale plaatste, op maandagmiddag verstek liet gaan, viel de heer Isidoor de Vries voor hem in.

De einduitslag van het toernooi was: 1. Ch. Fernan 5 1/2 punten; 2. J. Izijk 5 pnt; 3. W. van Scherpenzeel 4 1/2 pnt; 4. I. Moron 4 pnt; 5. J. Voskamp 3 1/2 pnt; 6. A. Pinto 2 pnt, (S.B. 5): 7. I. de Vries 2 pnt, (S.B. 3 1/2); 8. C. Thomas 1 1/2 pnt.

Jammer dat vele topschakers, zoals Glenn Sewrajsingh (tweemaal winnaar van het Enniaschaaktoernooi), Alvin Smith (kampioen van de S.V. Curacao) en Carlos Brunk (exkampioen van Aruba) niet aan dit toernooi deelnamen.

De door het Bureau voor Kultuur en Opvoeding beschikbaar gestelde prijzen werden namens de heer Edsel Jeserun, die wegens ziekte verhinderd was, uitgereikt door de heer Theo Hermelijn.

In zijn toespraak ter gelegenheid van de prijsuitreiking bedankte de voorzitter van de schaakvereniging Capablanca eenieder die meegewerkt heeft met organisatie en het vlot verloop van dit toernooi. Een bijzonder woord van dank ging naar het Bureau voor Kultuur en Opvoeding. Hij verklaarde dat het bestuur bereid is de organisatie van vele toernooien op zich te nemen, mits de sponsering hiervan gegarandeerd is en het benodigde materiaal beschikbaar. Met enige welgekozen woorden reikte de heer Theo Hermelijn vervolgens de prijzen uit aan de winnaars.

Mayan desishon lo kai den stadion di SUBT

Empate den final di futbòl amateur

WILLEMSTAD — E enkuentronan final den kuadro dje kampeonato di futbòl amateur ayeranochi den stadion di SUBT na Kintjan a hala un publiko bastante grandi ku sin duda ta un satisfakshon p'e organisashon Fedefak. Ambos partido, tantu esun valido p'e di dos divishon entre Deportivo Scott's Special i Union Deportivo Terra Cora komo esun valido p'e prome divishon entre Centro Deportivo Sta Rosa i Union Deportivo Sta Cruz a finalisa den un empate na un gol.

PROME DIVISHON

E partido valido p'e prome divishon entre Sta Rosa i Sta Cruz manera a ser spera a resulta den un gran partido. Sta Rosa a bai dilanti den e prome mitar pa via di un pinalti ku a ser bon kobra p'e hungadó Oswin Lusia. E ekipo di pariba a logra di mantene e markadó na su fabor pa restu dje prome etapa.

Despues di sosiegu e ekipo di Sta Cruz a bini mas desidido ainda pa anota e gol di empate kua nan a logra tambe. Tabata e hungadó Djaoen kende a logra supera e portero di Sta Rosa kende di e forma aki a risibi su prome gol kontra den kuadro dje partidonan semi final i final. Mayan anochi e desishon lo kai ta kua t'e ekipo ku lo titula kampeon.

DI DOS DIVISHON

Den e divishon aki tambe e ekiponan a demonstra un futbòl di bastante bon nivel i ta ser spera ku mayan esaki lo bira muchu mas miho ainda mirando ku ta trata dje partido desisivo.

Tabata e ekipo di Terra Cora kende a habri e markadó i a logra di mantene e skor minimo di 1-0 te ku sosiegu. Den e di dos etapa e ekipo di Scott's Special mediante un gol di Richard Maduro - su di binti dje kampeonato - a empata e partido.

Tur hende ta bon bini mayan den stadion di SUBT pa presensia e partidonan final den kuadro dje kampeonato di futbòl amateur. Pa 7'or Terra Cora ta enfrenta Scott's Special i 9'or Sta Rosa lo midi forsa ku Sta Cruz.

Geen steun aan Lake Placid

WASHINGTON — Het Amerikaanse congres heeft gisteren na een fel debat geweigerd Lake Placid financiele steun te verlenen. Het Amerikaanse wintersportplaatsje, waar begin dit jaar de Olympische Winterspelen werden gehouden, heeft een tekort van 2,7 miljoen gulden (ruim 5,5 miljoen gulden). Lake Placid had de Amerikaanse regering gevraagd het gat in de begroting te stoppen.

Succesvol Cadushi "kerstboutentoernooi"

Leue, Baetens en Martien winnaars in herenenkel

WILLEMSTAD — Met succes organiseerde de badminton-vereniging "Cadushi" het afgelopen weekeinde weer haar jaarlijkse "Kerstboutentoernooi". De wedstrijden verliepen in een sportieve sfeer, terwijl er toch vaak tot om het laatste puntje hard gevochten werd. De voorzitter van Cadushi bedankte in zijn slotwoord dan ook alle deelnemers voor hun prettige deelname. Tevens zegde hij dank aan de sponsors Amstel, Latra, Casa Cohen, C.D.M. Helmich Ass. Morris E. Curiel en Sons en Samson, zonder wiens steun het toernooi niet te realiseren zou zijn geweest.

Opmerkelijk was bij de wedstrijden in het herenenkel dat in de C-klasse de jeugd sterk in opmars is, terwijl in de A-klasse juist routine en techniek winst bleken op te leveren, gezien de halve finaleplaatsen die de al wat oudere Van Hemert en Van Wickeren voor zich opeisten. Van Wickeren drong zelfs door tot in de finale, maar kreeg daarin met pech te kampen. Nadat hij de eerste set op z'n tegenstander Leue met 17-15 veroverd had, moest hij in de tweede set op de stand 4-3 de strijd staken wegens kramp.

Leue, die in krachten weinig verschilde van Van Wickeren, werd daardoor, zonder verder te spelen, kampioen. Reeds eerder in het toernooi hadden Leue en Van Wickeren samen beslag gelegd op de tweede plaats in het herendubbel. De eerste plaats in dit speltype ging naar de heren Van de Geld en Krist. Laatstgenoemde eiste ook de eerste plaats in het gemengd dubbel voor zich op, samen met zijn partner Hellen Rosa. Deze werd op haar beurt kampioene in het damesenkel.

VOORUITGANG

In het herenenkel van de B-klasse viel het op dat verschillende spelers die pas naar B gepromoveerd waren, het zeer goed deden. Vermeldenswaard zijn de derde plaats die Hugo Sjak Shie wist te behalen en de tweede plaats van John de Bell. John moest in de finale nog het hoofd buigen voor Eddy Baetens, maar is de laatste tijd bijzonder sterk gaan spelen. Ook in het herendubbel moest John samen met Kwas genoegen nemen met de tweede plaats, daar ze de eeuwige kampioenen Sybesma en Claes niet de baas konden. Eddy Baetens veroverde naast zijn enkelspeltitel ook nog de mixtitel, met partner Eunice van Haastert. Zij versloegen de combinatie Helmich/De Bell sr., in twee sets. Ook Eunice van Haastert ging met meerdere prijzen naar huis. In het damesdubbel werd zij met Paiva Zieck eerste en in het damesenkel werd zij tweede. Paiva Zieck won hier de eerste prijs mee naar huis.

C-KLASSE

In de C-klasse, zoals gezegd, veel jong talent in het herenenkel. De finale was een ontmoeting tussen de 17-jarige Dennis Martien en de 14-jarige Andy Nicolaas. Probeerde Andy vooral met hard spel zijn tegenstander te verrassen, tegen het geraffineerde spel van Dennis was hij toch niet opgewassen, zodat Dennis uiteindelijk met de eer ging strijken. De 16-jarige Irving Booi werd in dit speltype derde. In het herendubbel waren Martien en Nicolaas ongenaakbaar en stuurden zij Gronovius en Goeloe met 15-5 en 15-7 naar huis.

In het gemengd dubbel was het opnieuw Nicolaas die samen met Lola Krist beslag wist te leggen op de eerste plaats. Het echtpaar Smit werd tweede. Lola Krist wist samen met Ingke Helmich de finale van het damesdubbel binnen te dringen, maar zij waren niet opgewassen tegen de combinatie Kelleners/Sjak Shie. Annemarie Kelleners voegde aan haar overwinning in het damesdubbel nog de titel in het damesenkel toe via een overwinning op Giana Montero.

POEDELPRIJS

De poedelprijs tevens aanmoedigingsprijs tenslotte was voor Hildo Rondon, die in een heroisch gevecht, dat één uur duurde, op het laatst wat adem te kort kwam en de overwinning aan zijn tegenstander moest laten.

De volledige uitslagen zijn:

A-KLASSE

Herenenkel:
1. H. Leue
2. W.V. Wickeren
3. W. v.d. Geld.

Herendubbel:
1. J. Krist/W v.d. Geld
2. H. Leue/W.v. Wickeren

Mix dubbel:
1. H. Rosa/J. Krist
2. L.v. Wickeren/W.v. Wickeren

Damesenkel:
1. H. Rosa

B-KLASSE

Herendubbel:
1. E Baetens
2. J. de Bell jr.
3. H. Sjak Shie

Herendubbel
1. T. Sybesma/R. Claes
2. L. Kwas/J. de Bell jr
3. H. v.d. Meulen/J. de Bell sr.

Mix dubbel:
1. E.v. Haastert/E. Baetens
2. I. Helmich/J de Bell sr.
3. L. Klok/I. Booi

Damesdubbel:
1. E.v. Haastert/P. Zieck

Damesenkel
1. P. Sieck

C-KLASSE

Herenenkel
1. D. Martien
2. A. Nicolaas
3. I. Booi.

Herendubbel
1. D. Martien/A. Nicolaas
2. F. Goeloe/E. Gronovius
3. I. Booi/S. Rosa

Damesenkel:
1. A. Kelleners
2. G. Montero
3. I. Krist.

Damesdubbel
1. A. Kelleners/C. Sjak Shie
2. L. Krist/I. Helmich
3. G. Montero/G. Scheper

Mixdubbel
1. L. Krist/A. Nicolaas
2. M. Smit/E. Smit

Sòftbòl di fin di siman

WILLEMSTAD — Desde awe niun hungadó mas no por ser traslada di un ekipo pa otro den kuadro dje kampeonato di sòftbòl lokal. Tambe entrante awe nochi niun hungadó, coach ni manager no por áktua sin karnet.

E resultado dje binti partidonan ku a tuma luga durante dje fin di siman den kategoria A, B, i tambe dòbel A den kuadro dje kampeonato di sòftbòl lokal ta komo siguiente: Buena Vista Tigers-Malta Amstel 8-6; Red Sox-Blue Angels 2-1; Aiko-Piri-Piri 4-3; Blue Angels-Blue Bells 7-3; Buena Vista Power-Welatina Stars 7-4; Sta Rosa Nabco-Pichingolo 2-0; Tigres-Mosaico Antillanos 9-0; Fortuna Stars-Spadé 11-7; Hell Angels-Piri-Piri 7-4; Pichingolo-Nuevas Estrellas 7-3; Cardenales-Rising Trotters 6-5; Eagle Liverpool-Cardenales 7-3; Blenchi di Rozendaal-Union Stars 13-3; Buena Vista Tigers-Atlanta 8-3; Sport Ambassadors-Blue Bells 6-3; Coca Cola-Rising Trotters 8-4; Giants-Acto Express 8-3; Habitad 2000-Adinokor 9-5; Rising Trotters-Old Spice 2-6; Tiburones-KLM Royals 8-0.

Stock closing prices

[I]nformation given by Bache Halsey Stuart Shield[s] [I]nc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

[...] CLOSINGS

[...]OTT LAB.	50 5/8	GM	GENERAL MOTORS	42 3/8
[...]IED CHEM.	53 3/8	GY	GENERAL TIRE	17 3/4
[...]ADA HESS	45 3/8	GP	GEORGIA PACIFIC	24 3/8
[...] AIRLINES	8 7/8	GS	GILLETTE CO	27 1/4
[...] CYANAMID	31 3/4	GR	GOODRICH	20 3/4
[...] MOTORS	4 1/8	GO	GULF OIL	44 1/2
[...] TEL + TEL.	45 3/8	HM	HOMESTAKE MN G	72 1/4
[...] LTD	65 1/2	IBM	BM	66
[...] RICHF. OIL	66 7/8	IP	INTL. PAPER	42 1/4
[...] PRODUCTS	33 3/8	ITT	INT. TEL + TEL	28 1/4
[...]E GROUP	19 5/8	KN	KENNECOTT	25 1/4
[...] AMERICA	26 1/8	LIT	LITTON	78 3/4
[...]CH + LOMB	58 5/8	MMM	MINN. MNG MFG	55 1/2
[...]RICE FOODS	17	PCG	PAC. GAS + EL	19 3/4
[...]LEHEM STEEL	24 1/2	PN	PANAM W.A.	
[...]CK + DECKER	17 1/8	PEP	PEPSI CO	24 1/4
[...]NG CORP	37 1/8	PFE	PFIZER	45 5/8
[...]E CASCADE	35	P	PHILIPS PETR	54 1/4
[...]ISH PETR.	40 1/4	MO	PHILIP MORRIS	40 1/8
[...]LINGTON NORTH	67	PNE	PNEUMO CORP	28 5/8
[...]ROUGHS	51 1/4	POR	PORTEC	14 7/8
[...]ADIAN PACIFIC	36 1/2	PG	PROCTER + GAMBLE	64
[...] MANHATTAN	44 1/8	RLR	REYNOLDS IND	43 3/4
[...] CORP	43 3/8	SFP	SANTA FE	91
[...]ICORP	22	SRL	SEARLE (G.D.)	25
[...]A COLA	30 3/4	S	SEARS ROEBUCK	14 1/2
[...]ROL DATA	68 1/2	SKL	SMITH KLINE	73 5/8
[...]ITAL EQUIP	89 1/4	SY	SPERRY CORP	55 1/8
[...] PEPPER	10 3/4	SN	ST OIL IND	84 3/8
[...] MINES	34 3/8	SRT	ST REGIS PAPER	32 1/4
[...] PETROL	59 1/4	TDY	TELEDYNE	208 1/4
[...] CHEM	31 5/8	TX	TEXACO	48 1/4
[...]ONT NEMOURS	37 1/8	TW	TRANS WORLD	18
[...]MAN KODAK	65 1/4	UK	UNION CARBIDE	48
[...]LARD N + CH	54 3/8	UNP	UNION PACIFIC	80
[...]N	81 5/8	UTX	UNITED TECHN	56 3/4
[...]. DEPT. ST.	27 1/8	UPJ	UPJOHN	57 1/4
[...]R	63 1/8	X	US STEEL	22 5/8
[...] CORP	27	WFC	WELLS FARGO	24 3/8
[...] MOTOR	18 7/8	WY	WEYERHAUSER	30 1/2
[...]ER WHEELER	26 1/4	WFI	WHEELABR. FRYE	52 1/4
[...]RAL DYNAMICS	38	Z	WOOLWORTH	23 1/2
[...]RAL ELECTRIC	58 1/8	XRX	XEROX CORP	[...]9 1/4

[...] CLOSINGS

1[...].50		HOOGOVENS	14.30
200		KLM	58
56.80		NATL. NEDL.	113.40
50.40		NMB	187.50
15 ex div.		ROYAL DUTCH	212.50
208		UNILEVER	125.30

	opening	close
New York	561	564
[...]M	564	554
New York	14.20	

[...]ST ACTIVES
COMMON-WEALTH 16 3/8 — 1/8
SEARS ROEBUCK 14 5/8 — 1/8

ASE MOST ACTIVES
141 300 MITCHELL E 50 3/4 — 3/4
123 800 HOUSTON OIL 54 7/8 — 1/8

close 917.15 (previous) close

VOLUME

[...]RY BILLS RATES
16.78
15.83

FEDERAL FUNDS 30 3/4 pc bid

[...]et closed out the day on an [...]er spending most of the [...] drifting lower. But by the [...] the DJIA had tacked on [...] points closing at 918.09. [...] figures however continued to [...] negative bias with losers out-[...]ers by an 8 to 7 margin.

[...] today again centered [...] the market's former stars in [...]ards the oils. Oil service and [...]ogy stocks. The rally was [...]rrow as a quick glance at the [...] decline figures indicate. [...] It does show that there is [...] there yet. Some of the action [...]ably due to bargain hun-[...] depressed issues with good [...] potential. The [...] 100 [...] has made many stock very attractive to traders and inves-tors alike.

On the interest rate front the hike in the prime rate to 21 pct by most banks failed to cool investors senti-ment. Perhaps it was because this move was so well advertised that when it did come, the reaction was just one big yawn.

Or perhaps there is a feeling that the higher we go the sooner we will reach the peak in rates. There is a chance that the prime rate could move to 22 pct by year end but we believe that this lofty level will probably mark the end of the interest rate spi-ral. The bond markets reacted nega-tively today to tightening moves by the Fed. Fed funds were allowed to trade as high as 20 1/2 pct before the Fed intervened in the market-place. In addition the fixed income area had to cope with a surprising high level to housing starts for the month of November.

Starts showed a 0.4 pct decline from October but this figure was still rather strong in face of sharply rising mortgage rates.

WORLD IN A NUTSHELL

GDANSK, POLAND — Leaders of the Polish state, church and free trade unions launched a joint appeal for national reconciliation at a rally in Gdansk which could mark a turning point in Polands long-running crisis. Meeting on the same platform for the first time since the Solidarity labour movement was founded in September, they called for an end to tension. All Poles should bury their differences and create a new spirit of unity, they said. The rally, attended by hundreds of thousands of people, was held to unveil a monument to workers killed by security forces during food price riots in 1970.

BALI, INDONESIA — Oil-consuming countries face about 10 per cent higher oil costs in two weeks time under a new pricing formula agreed by Opec ministers at a two-day meeting. The ministers, meeting in an atmosphere badly strained by the war between Opec founder members Iran and Iraq, set a new maximum price of 41 dollars a barrel for top quality.

BONN — West German cabinet has approved a 2.2 per cent increase in defence spending in real terms next year, bigger than first planned but less than Natos target of a three per cent firse, informed sources said.

SYDNEY — The Turkish consul-general in Sydney and his bodyguard were killed when two men on a motorcycle sprayed their car with gunfire in a Sydney suburb, police said. An Armenian guerilla group claimed responsibility.

TEHERAN — Iran said the 52 American hostages could be home by Christmas if the US government gave "financial guarantees", but officials in Washington cautioned against undue optimism of an early release.

WASHINGTON — President Carter signed a 2.88 billion dollar foreign military and economic aid bill today but criticised two provisions giving congress a veto over certain shipments that might me made to the Middle East and other areas. The president said in a statement that the provisions were in conflict with his constitutional authority to act and that his signature did not mean he accepted their validity.

GEORGETOWN — A team of international observers said it has evidence that many voters in mondays Guyanese general elections were intimidates and physically stopped from voting for opposition parties. We have massive evidence that large number of eligible voters were denied their right to vote and the processing of votes was deliberately stalled. The observers said in a statement yesterday.

UNITED NATIONS — The UN general assembly urged the security council today to impose mandatory sanctions, including an oil embargo, against South Africa because of its racial policies. The resolution, adopted by 118 votes to 10 against with 15 abstentions, was the most comprehensive among a package of 18, various aspects of apartheid.

Plane missing near Trinidad

PORT OF SPAIN — Rescuers have still been unable to find any trace of a twin-engine air-craft with two members on board which has been missing since last Thursday on a flight between Trinidad and Martinique.

The plane - a Cessna 310 was being piloted by American businessman William Clarke, with one passenger, also an American businessman indenti-fied only as a mister. Adams. The pair left Trinidad for the thirty minute flight to Martinique last Thursday on their way to Miami. Their jour-ney began in Paraguay last Wednesday. Air traffic controllers in Trinidad reported picking up a weak distress signal from an aircraft near Saint Vincent last Saturday. However, Venezuelan and Martiniquan rescuers say they have found no trace of the plane.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	4.10	4.155	4.215
NED GLD	81.60	82.3[...]	83.12
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	93.10	98.82	99.62
FR FRANCS	--.--	38.38	39.08
SUR GLD	--.--	100.67	100.97
DUITSE MARK	88.75	89.47	90.27
IT LIRE	1.57	1.87	1.93